

# Българите в Северното Причерноморие ИЗСЛЕДВАНИЯ И МАТЕРИАЛИ

## ТОМ СЕДМИ

### ОЩЕ ВЕДНЪЖ ЗА ПРОЦЕСИЙНИЯ КРЪСТ ОТ СРЕДНОВЕКОВНИЯ ВЕТРЕН НА ДУНАВ

Константин Тотев

В експозицията на историческия музей в гр. Силистра е изложен един изцяло запазен процесиен кръст с надпис Св. Георги (Ο ΑΓΝΟΣ ΓΕΩΡΓΗΟΣ) (инв. № III 1188), който е публикуван в две изследвания на Г. Атанасов<sup>1</sup>. Според него кръстът е открит при неизвестни обстоятелства в крепостта до с. Ветрен, идентифицирана и чрез археологически материали от същия автор със средновековния Ветрен на Дунав<sup>2</sup>. За произхода на кръста Г. Атанасов добродъвестно отбелязва, че "местонамирането му не насочва нито към относителна датировка, нито към функционалното предназначение"<sup>3</sup> (обр. 1). Освен това обаче, в описанието и интерпретацията на находката са допуснати някои неточности и грешки. Става въпрос за определяне на надписа като вторичен и тълкуванието на патронажа, свързан с името на светеца и особено факта, че не се уточнява изработката и произхода на кръста. Именно в тази посока се налагат известни корекции и допълнения по отношение опита за класификация на този род творби, предложена от Г. Атанасов и конкретно за употребата и технологията на изработка и украса на кръста от Ветрен, неговия произход и датировка, както и опита в друга посока да се обясни местонамирането му, т. е. се оказва необходимо тази интересна находка да бъде отново преразгледана.

Формата на разглеждания кръст несъмнено насочва към неговия процесиен характер. Той е отлят от бронз с размери: 25 см височина, 19,2 см широчина и 0,5 см дебелина. Дължината на шипа за прикрепване под долното рамо е дълъг 7,7 см. Раменете на кръста са оформени в краищата си с по два кръгли медальона. На долния край на хоризонталното рамо липсват пробити отвори или халки за провесване на малки кръстчета, или други подобни пандантиви.

Върху едната страна на кръста е гравирана орнаментална украса. Нейното изпълнение се отличава с тънък професионален усет, при което чрез средствата на врязаната линия и гъсто нанесен точковиден пунктир ефектно се открояват нанесените декоративни орнаменти. Това са три очертани и вписани в окръжност кръстове, запълнени със споменатия точковиден пунктир, които са разположени в двата края на вертикалното рамо и в средекръстието. Други четири кръга с вписани шестлистни розети са разположени в двата края на хоризонталното рамо и симетрично върху горната и долната част на вертикалното рамо. Очертанието на кръга и розетата и тук са запълнени с точковиден

пунктир. Различният диаметър на кръговете, в които са вписани кръстовете и розетите върху лицевата страна на кръста, са изключително сполучливо композирани върху полето на раменете (обр. 1).

След изпълнението на гравираната украса лицевата страна на кръста от Ветрен е била покрита с тънко сребърно фолио<sup>4</sup>. Едва тогава в участъка на средекръстието, точно между двете крайни розети, украсяващи хоризонталното рамо значително по-дълбоко е гравиран старателно гръцкия надпис: Ο ΑΓΝΟΣ ΓΕΩΡΓΗΟΣ. В този смисъл нанасянето на сребърното покритие и впоследствие допълнителното гравиране на надписа се явява доказателство за практиката такива кръстове да се отливат, украсяват и надписват от един и същи майстори, в една и съща работилница. Ето защо при поръчката, или покупката им, според желанието и целта на клиента допълнително са гравирани различни надписи. Едва когато кръстовете сменят мястото, където се съхраняват (от един храм в друг), целта която изпълняват, или попаднат на друго място, като трофеи, те се надписват от новите си собственици, ако е необходимо, за да се използват със същата цел. Такъв е случаят с кръста на севаст Берислав от Трапезица, който първоначално е бил посветен на една от цариградските църкви “Св. Константин и Елена”.

Сравнителната характеристика на гравировката на надписа Ο ΑΓΝΟΣ ΓΕΩΡΓΗΟΣ има връзка с изписването на имената на светците върху процесиен кръст от колекция Канелопулос (Х в.): Ο ΑΓΝΟΣ ΠΕΤΡΟΣ и ΝΟΑΝΟΥ, фрагмент от Метрополитен музей (XI в.); Α ΙΩΑΝΝΙΣ Ο ΘΕ[ΟΛΟΓΟΣ], кръста от колекция Ропър (Х – XII в.) с надпис: ΗΣ-ΧΣ ΝΗΚΑ и Α ΒΑΣΙΛΕΟΣ, както и процесиен кръст от средновековния некропол при с. Караново (Х – XI в.): Ο ΑΓΝΟΣ ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ и кръста от Трапезица с надпис: Ο ΑΓΝΟΣ ΝΟΑΝΗΣ Ο ΠΡΟΔΡΟΜΟΣ (Х – XI в.)<sup>5</sup> Най-близък до надписите от разглеждания кръст все пак остава кръста навершие от с. Хотница, Великотърновско с надпис: Ο ΑΓΝΟΣ ΘΕΩΔΟΡΟΣ (XI – XII в.)<sup>6</sup> Опитът за анализ на палеографията на надписа на кръста от Ветрен, извършен от Г. Атанасов, е несполучлив<sup>7</sup>. Същият автор относно лигатурите ΩΡ и ΟΣ неточно констатира, че те се срещат върху византийските паметници от XI – XIII в. Напротив, те се откриват и в по-късни паметници (XIV – XV в.), тъй както се използва и разделното изписване на буквите, или вариацията на Ο и Ω в името на светеца през същия период XI – XV в.<sup>8</sup> Така че надали лигатурните съкращения ΩΡ и ΟΣ се явяват надежден аргумент за датировката на надписа върху кръста в Х – XI в. Технологическата последователност при отливане, украсяване и надписване на кръста от Ветрен, както при посочените по-горе аналогии, показва, че той е бил изработен в специализирана работилница за бронзови изделия, най-вероятно във византийската столица.

Твърде произволно е твърдението на Г. Атанасов, че името на Св. Георги се среща често върху процесиен кръстове с молба за застъпничество през V – VI в.<sup>9</sup> В такъв аспект е развито и допускането, че вторичното гравиране на името на светеца върху кръста от Ветрен е било свързано с военната опасност от страна на печенезите, което още по-трудно може да се приеме сериозно<sup>10</sup>. Преди всичко е наложително да се уточни, че кръстът от Ветрен е процесуален, но е тип навершие на хоругва. Неговата украса държи връзка с немалък брой подобни византийски кръстове, повечето от които имат константинополски произход и могат да се отнесат в границите на X – XII в. Конкретно изводите за датировката на надписа позволяват кръстът да бъде поставен в

хронологическите рамки на XI – XII в. Самото изписване на името Св. Георги, когато обаче не е съпроводено с молитвен текст, може да се търси само в посоки, свързани с патрона на храма, за където е бил предназначен, или с името на поръчителя на кръста, но в никакъв случай при подобни примери не трябва да се акцентува върху застъпничеството на светеца-войн, като покровител при различни военни кампании, както предлага Г. Атанасов<sup>11</sup>.

В разглеждания случай очевидно става въпрос за екземпляр от процесиените бронзови византийски кръстове, чиито столичен, или провинциален произход по-трудно може да се установи. Не е изключено според нас кръста да е изработен в някая специализирана работилница във византийската столица през XI – XII в. Процесиенят кръст, предназначен за навершие на хоругва е възможно да е бил закупен за някоя църква, посветена на Св. Георги в Дръстър, или в крепостта до с. Ветрен. По-малка е вероятността името на светеца да е било подбрано от личния дарител на кръста, който навсякърно е носил същото име.

#### Бележки:

<sup>1</sup> Атанасов, Г. Средновековни църковни кръстове от Южна Добруджа. – Известия на исторически музей - Варна, 27 (42), 1991, обр. 1, 78 – 83 и 89. Тук е отбелязано, че кръстът е излят от бронз: Атанасов, Г., Йорданов, И. Средновековият Ветрен на Дунав. Шумен, 1994, с. 29 и 78, кат. № 78. Тук е отбелязано, че кръстът е изработен от желязо.

<sup>2</sup> Атанасов, Г., Йорданов, И. Цит. съч., 6 – 32.

<sup>3</sup> Атанасов, Г. Цит. съч., с. 79.

<sup>4</sup> Атанасов, Г., Йорданов, И. Цит. съч., с. 29. Г. Атанасов смята, че след отливането кръста първо е посребрен, а след това е нанесена гравираната украса. Тук кръста е датиран във втората половина на Х в., а надписа допълнително е нанесен през XI в.

<sup>5</sup> Splendeur de Byzance. Bruxelles, 1982, р. 174, Вт. 17; Sandin, K. Middle Byzantine Bronze Crosses of Intermediate Size. 1992, № 57; Byzantium. Treasure of Byzantine Art and Culture from British Coll. London, 1994, р. 148, № 161; Кънчев, М., Борисов, Б. Средновековен некропол при с. Караново, Сливенски окръг. – ИМЮИБ, IV, 1981, с. 50, фиг. 4; Тотев, К. Процесиен кръст от Трапезица. – Археология, 1998, I – 2, 68 – 72, обр. I.

<sup>6</sup> Тотев, К. Процесиен кръстове от Търново. – Известия на историческия музей В. Търново. Т. XIII, 1998, 271 – 273, обр. 7.

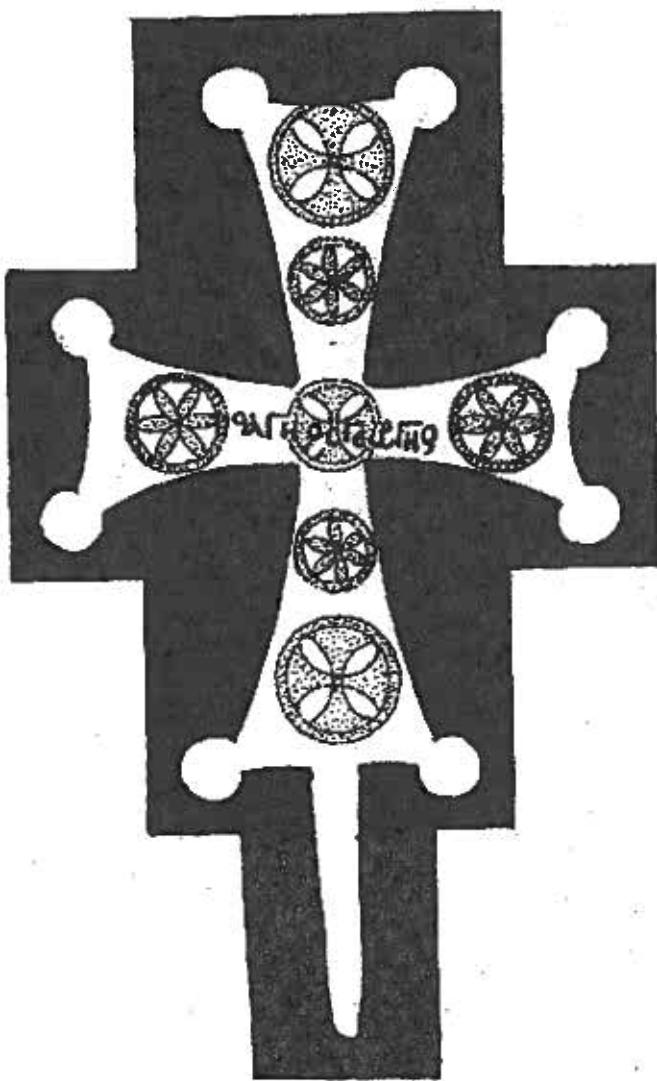
<sup>7</sup> Атанасов, Г. Цит. съч., с. 82.

<sup>8</sup> Тотев, К. Процесиен кръст от Трапезица ..., бел. 15.

<sup>9</sup> Атанасов, Г. Цит. съч., с. 82.

<sup>10</sup> Пак там, 82 – 83.

<sup>11</sup> Пак там, 82-83.



Обр. 1. Графична рисунка на процесийния кръст от Ветрен (XI – XII в.)